

Charakteristika predkladaného výstupu tvorivej činnosti / Characteristics of the submitted research/ artistic/other output

Tlačivo VTC slúži na predkladanie výstupov tvorivej činnosti podľa metodiky hodnotenia tvorivých činností (časť V. Metodiky na vyhodnocovanie štandardov) / The form is used to submit the research/artistic/other outputs according to the evaluation methodology of research/artistic/other activities (part V. The Methodology for Standards Evaluation).

ID konania/ID of the procedure: ¹	
Kód VTC/Code of the research/artistic/other output (RAOO): ¹	

OCA1. Priezvisko hodnotenej osoby / Surname awarded to the assessed person ²	Štrba	
OCA2. Meno hodnotenej osoby / Name awarded to the assessed person ²	Blažej	
OCA3. Tituly hodnotenej osoby / Degrees awarded to the assessed person ²	doc. SSD. PhD.	
OCA4. Hyperlink na záznam osoby v Registri zamestnancov vysokých škôl / Hyperlink to the entry of the person in the Register of university staff ³	https://www.portalvs.sk/regzam/detail/5157	
OCA5. Oblasť posudzovania / Area of assessment ⁴	katolícka teológia, I.+II., III. stupeň / Catholic Theology, I.+II., III. Degree	
OCA6. Kategória výstupu tvorivej činnosti / Category of the research/artistic/other output <i>Výber zo 6 možností (pozri Vysvetlivky k položke OCA6) / Choice from 6 options</i>	vedecký výstup / scientific output	
OCA7. Rok vydania výstupu tvorivej činnosti / Year of publication of the research/artistic/other output	2004	
OCA8. ID záznamu v CREPČ alebo CREUČ (ak je) / ID of the record in the Central Registry of Publication Activity (CRPA) or the Central Registry of Artistic Activity (CRAA) ⁵	188793 Štrba, Blažej [UKORKBV] (100%) : Šošannah of the Canticle. Lit. 98 záz. In: Biblica. - Roč. 85, č. 4 (2004), s. 475-502. - ISSN 0006-0887. Registrované v: vos	
OCA9. Hyperlink na záznam v CREPČ alebo CREUČ / Hyperlink to the record in CRPA or CRAA ⁶		
Charakteristika výstupu, ktorý nie je registrovaný v CREPČ alebo CREUČ / Characteristics of the output that is not registered in CRPA or CRAA	OCA10. Hyperlink na záznam v inom verejne prístupnom registri, katalógu výstupov tvorivých činností / Hyperlink to the record in another publicly accessible register, catalogue of research/artistic/other outputs ⁷	https://alis.uniba.sk:8444/lib/item?id=chamo:188793&fromLocationLink=false&theme=EPC
	OCA11. Charakteristika výstupu vo formáte bibliografického záznamu CREPČ alebo CREUČ, ak výstup nie je vo verejne prístupnom registri alebo katalógu výstupov / Characteristics of the output in the format of the CRPA or the CRAA bibliographic record, if the output is not available in a publicly accessible register or catalogue of outputs	Štrba, Blažej [UKORKBV] (100%) : Šošannah of the Canticle. Lit. 98 záz. In: Biblica. - Roč. 85, č. 4 (2004), s. 475-502. - ISSN 0006-0887. Registrované v: vos
	OCA12. Typ výstupu (ak nie je výstup registrovaný v CREPČ alebo CREUČ) / Type of the output (if the output is not registered in CRPA or CRAA) <i>Výber zo 67 možností (pozri Vysvetlivky k položke OCA12) / Choice from 67 options (see Explanations for OCA12).</i>	článok/ article
	OCA13. Hyperlink na stránku, na ktorej je výstup sprístupnený (úplný text, iná dokumentácia a podobne) / Hyperlink to the webpage where the output is available (full text, other documentation, etc.)	
	OCA14. Charakteristika autorského vkladu / Characteristics of the author's contribution	
OCA15. Anotácia výstupu s kontextovými informáciami týkajúcimi sa opisu tvorivého procesu a obsahu tvorivej činnosti a pod. / Annotation of the output with contextual information concerning the description of creative process and the content of the research/artistic/other activity, etc. ⁸ <i>Rozsah do 200 slov v slovenskom jazyku / Range up to 200 words in Slovak</i> <i>Rozsah do 200 slov v anglickom jazyku / Range up to 200 words in English</i>	K termínu šošannah sa vraciame predovšetkým v Šalamúnovej piesni. Najstarší preklad - "falia" - tejto kvetiny, hoci sa v posledných desaťročiach spochybňuje, sa stále bežne používa. Preskúmal sa preklad LXX krinon a zistilo sa, že je najlepší preklad pre lexému šwšn - s významom "lotos" -, ktorá je egyptskou výpožičkou. Tento preklad sa hodí k odkazom SZ lepšie ako "falia". Textové využitie slova šošannah v poézii Kánt je hlavným a rozkazovacím dôkazom pre "lotos". Preklad "falia" pre šošannah aj krinon vo väčšine prípadov OT považujeme za nesprávny, pretože nevenuje náležitú pozornosť literárnemu a historickému kontextu Kántiku.	

<p>OCA16. Anotácia výstupu v anglickom jazyku / Annotation of the output in English ⁹ <i>Rozsah do 200 slov / Range up to 200 words</i></p>	
<p>OCA17. Zoznam najviac 5 najvýznamnejších ohlasov na výstup / List of maximum 5 most significant citations corresponding to the output <i>Rozsah do 200 slov / Range up to 200 words</i></p>	<p>[o1] 2010 - Hagedorn, Anselm : Die Frau des Hohenlieds zwischen babylonisch-assyrischer Morphoskopie und Jacques Lacan (Teil 1). - In: Zeitschrift für die Alttestamentliche Wissenschaft, roč. 122, č. 3, 2010 ; s. 421 ; AHCI ; SCOPUS [o1] 2012 - Ruiz, Eleuterio R. : Beyond language. - In: Teologia, roč. 49, č. 109, 2012 ; s. 123 ; ESCI [o1] 2013 - Ruiz, Eleuterio R. : Más allá del lenguaje : la metáfora como recurso expresivo en el Cantar de los Cantares. - In: Teoliterária, roč. 3, č. 5, 2013 ; S. 94, 103 ; ESCI [o1] 2015 - Corley, Jeremy : Arboreal Metaphors and Botanical Symbolism in the Theodotion Susanna Narrative. - In: The Metamorphical Use of Language in Deuterocanonical and Cognate Literature (Deuterocanonical and Cognate Literature Yearbook 2014/2015) . - Berlin : Walter de Gruyter, 2015 ; S. 131, 152 ; CPCI-SSH [o1] 2015 - Hagedorn, Anselm C. : Place and Space in the Song of Songs. - In: Zeitschrift für die Alttestamentliche Wissenschaft, roč. 127, č. 2, 2015 ; s. 217</p>
<p>OCA18. Charakteristika dopadu výstupu na spoločensko-hospodársku prax / Characteristics of the output's impact on socio-economic practice <i>Rozsah do 200 slov v slovenskom jazyku / Range up to 200 words in Slovak</i> <i>Rozsah do 200 slov v anglickom jazyku / Range up to 200 words in English</i></p>	<p>Vedecká štúdia Šošannah of the Canticle má lingvisticko-historický charakter a zaoberá sa problémom porozumenia hebrejskej lexémy šošanna, prekladanej takmer 2000 rokov ako ľalia. Výskum dokázal, že ide o lotus egyptský, a tým podstatne mení porozumenie tých antických náboženských židovských textov, v ktorých je slovo dominantne prítomné. Predovšetkým v poeticky veľmi bohatej ľúbostnej Piesni piesní sa porozumenie celého textu otvára intenzívnejšiemu chápaniu vzťahovo-interpersonálnych dynamík medzi mužom a ženou. Tento biblický text aj vďaka správne porozumeniu slova šošanna odkrýva neporovnateľne silnú relacionálnu interakciu, ako nositeľku života, bez toho, aby vťahoval do interpretácie spomínaného vzťahu ďalšiu postavu Boha – kľúčovú pre historicko-biblickú tradíciu. Vzájomná komplementarita muža a ženy dostáva podľa tohto posvätného textu špecifický obnovujúci charakter. / The scholarly study Shoshannah of the Canticle is of a linguistic-historical nature and deals with the problem of understanding the Hebrew lexeme Shoshannah, translated for almost 2000 years as lily. Research has shown that it is an Egyptian lotus, and thus substantially alters the understanding of those ancient religious Jewish texts in which the word is dominantly present. Particularly in the poetically very rich love song Song of Songs, understanding of the entire text opens up to a more intense understanding of the relational-interpersonal dynamics between man and woman. This biblical text, also thanks to a correct understanding of the word shoshanna, reveals an incomparably strong relational interaction, as the bearer of life, without drawing another God-figure - key to the historical-biblical tradition - into the interpretation of the aforementioned relationship. According to this sacred text, the mutual complementarity of man and woman takes on a specifically restorative character.</p>

OCA19. Charakteristika dopadu výstupu a súvisiacich aktivít na vzdelávací proces / Characteristics of the output and related activities' impact on the educational process

Rozsah do 200 slov v slovenskom jazyku / Range up to 200 words in Slovak
Rozsah do 200 slov v anglickom jazyku / Range up to 200 words in English

Vedecká štúdia Šošannah of the Canticle odokrýva nový význam antického hebrejského slova šošanna, čím dáva nový zmysel viacerým biblickým textom. Keďže Biblia ako starobylý posvätný text je základom židovského a kresťanského učenia, nový a pôvodný význam predmetných textov osvetľuje viac ako 2500-ročnú tradíciu ohľadom vzťahu muža a ženy podľa antického náboženského pohľadu. Slovo šošanna so svojím významom egyptského lotosa a metaforou život-obnovujúcej lásky, ktorá odokrýva silný pozitívny charakter vzťahu muž a žena. Význam tohto biblického slova vo svojom kontexte podporuje fundamentálne charakteristiky pozitívneho vzťahu muža a ženy podľa biblickej tradície a odôvodňuje tak starobylú židovsko-kresťanskú antropológiu postavenú nie na podmaňovaní si ženy mužom, resp. opačne, ale na vzájomnom rešpekte a túžbe po dobre druhého. Štúdia podporuje výsostné ľudské hnutia v prospech druhého pohlavia. / A scholarly study of the Shoshannah of the Canticle uncovers a new meaning for the ancient Hebrew word shoshannah, giving new meaning to several biblical texts. Since the Bible, as an ancient sacred text, is the foundation of Jewish and Christian doctrine, the new and original meaning of the texts in question sheds light on more than 2,500 years of tradition regarding the relationship between man and woman according to the ancient religious view. The word Shoshanna, with its meaning of the Egyptian lotus and its metaphor of life-renewing love, reveals the powerful positive nature of the relationship between man and woman. The meaning of this biblical word in its context supports the fundamental characteristics of the positive relationship between man and woman according to the biblical tradition and thus justifies the ancient Judeo-Christian anthropology based not on the subjugation of woman by man, or vice versa, but on mutual respect and desire for the good of the other. The study promotes a sovereign human movement in favor of the other sex.